

Му Мутянь

бледный звон колокольный

бледный звон колокольный тлеющий смутный покров
тает рассеянный звук в отдаленной туманной долине
— высохших трав тысяча, десять тысяч слоев —
слышу долго стихающий колокола старинного зов
слышу тысячу, десять тысяч тающих слов

древний колокол звоном сливается с блеском волн
древний колокол звоном рябит в серебристого тополя кроне
древний колокол звоном уносится ветру вдогон
— лик плывущей привольно луны словно в сон погружен —
древний колокол звоном вливается в белый облачный сонм

струйка за струйкой доносится запах рыбы сырой
тропка забытая выжженная трава побережье морское
— горести прежние те же надежды но в чаше другой —
слышен удар за ударом едва уловимый глухой
древний колокол где-то в дальней деревне родной

древний колокол тает струится кем-то воскуренный дым
древний колокол сонный покой воды бормотание в дреме
древний колокол сонный гул улетает к облачным склонам седым
древний колокол мир поднебесный окутал звоном своим
— смутное прошлое счастье и горе вечно идут одно за другим

нежный колокол древний звоном сливается с лунной волной
нежный колокол древний трепет сердечный путь млечный дугою
— ах вдали древний колокол вторит песне деревни родной
колокол древний эхом неясным вторит родине дорогой
дальний колокол древний сливается звоном с родной стороной

слышу колокол древний звук в золотистой стихает долине
в необозримом туманном просторе растворяется он
травы сухие листья летят шалому ветру северному вдогон
слышу тысячу раз, десять тысяч — словно туманный сон —
смутный размытый разбитой извечной родины колокольный звон

Услышано под вечер в глубокой долине по дороге к Восточно-Китайскому морю 02.01.1926

